

Czišlo 27.
7. julijs.

Łetnik 17.
1907.

Pomhaj Bóh!

Sy-li spěwał,
Pilne džělał,
Strowja će
Swójbny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw spróeny
Napoj mócný
Lubosc ma;
Bóh pak swěrny
Přez spař měrny
Čerstwosé da.

Njech ty spěwaš,
Swěrnje džělaš
Wśedne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočń ty.

Z njebjes mana
Njech ci khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokrew će!

F.



Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa šo kózdu šobotu w Ssmolerjez knihicžiszečeřni w Budyschinje a je tam ſa ſchtwórlétmu pſchedpłatu 40 np. doſtacž.

6. njedžela po ſvjatej Trojizn.

Tap. ſtutki 6, 1—7.

Hízom tehdom w prénjej křeſćijanskej wožadže w Jeruſalemje dla roſdželenja darow luboſeže kudsoním mórczenje naſta. Hdyž tež czi jaſoſhtoli ſhwéru na to hladachu, ſo by ſo wſchitko prawje cžinilo, njeje ſo pſchi ſylnym roſczenju a pſchibjeranju wožady porědko ſtało, ſo wudowy jim bliže ſnatych Hebrejskich prénje doſtawachu a ſo něhdže wudowy Grichow ſapomnichu. Schtóz ma w naſchim čžaſhu hladanje khorých we wulkich wožadach, dyrbí husto mórczenje blyſcę, ſo tež tajzy ſmilne darv doſtawaju, kif to trjeba nimaja, a tola ſo husto tucži mórczazy jako czi mjenje potrjebni wupokaſaja, kif ſamohli ſo ſami ſa ſebje a tych ſwojich staracž, wožebje jako czi, kif doſtojni njeſſu. Pſchezo prawje pruhowacž a to prawe trjechicž je jara czežko. Cžim wjetſha je potrjebnoſcz, ſo ſo ſaſtaranje khorých po móžnoſci ſarjaduje a ſo wſchitko jenemu njenapoſoža. Gſlowo ſvjateho piſma da nam hladacž do porjada khorých-ſaſtaranja w prénjej křeſćijanskej wožadže, do njedostatkow, kotrež ſo bory ſo kaſachu a kaf bu jim wotpomhane pſches poſtajenje ſaſtojnikow almožinow.

Powołanie ſaſtojnikow almožinow w prénjej wožadže.

1. Potrjebnoſcz tehole powołania;
2. Dostojnoſcz k temule powołaniu;
3. Žohnowanje tuteho powołania.

1. Jaſoſhtoli běchu ſaſtaranje kudsonich w Jeruſalemſkej wožadže najprjedy ſami ſobu wobſtarali. Tola pſchi roſczenju wožady naſtachu njedostatki. Wono ſta ſo mórczenje wot Grichiskich, 1. ſcht. Wucžobnizy pak ſo tehoodla ſrajeni nječiuwachu, kaž bychu ſo mylicž njeſmohli, ale poſkuchachu na te hloſhy. Woni w powołanej ſhromadžiſnje wuprajichu, ſo je jich najwažniſche powołanie klužba na ſlovje Božim a ſo mohla tale jich hlowna klužba pſches to czeřpicž, hdyž měli dale ſobu ſaſtaranje kudsonich wobſtaracž. Wěſo w malej wožadže je zyle dobre, ſo jeje wodžer tež klužbu na kudsonich ſobu ſaſtarala. Tam ſo wobſtejnoscze lohko pſchewidža, tam „podpjera“ tak lohko do wopacznych rukow njeſchiudže. We wulkich wožadach pak je niſna potrjebnoſcz, ſo by ſo ſaſtaranje kudsonich ſarjadowale a jenotliwe wokreſhy ſo wěſtym ſaſtojnikam pſchipokaſale. To duchowny ſam wobſtaracz njeſmōže. Pſchetož jow ma ſo potrjebnoſcz a doſtojnoſcz kudsonich pruhowacž a to je jara czežka wěz. Tež w Jeruſalemje cžuijſe ſo potrjebnoſcz po ſaſtojniſtwje Diakonow. Jaſoſhtoli, hdyž tež wot teho woſladamy, ſo cžychu w bližſchim čžaſhu jako miſionarojo do druhich krajuw cžahnyč a ſo dyrbjachu tehoodla druhim ſwoje ſtutkowanje na Jeruſalemſkej wožadže pſchepodacž, czi jaſoſhtoli njeſmōžachu tež wjazh dželo ſaſtaranja kudsonich ſami dokonjecž.

2. Duž woni namjetuju, ſo by ſo ſaſtaranje kudsonich hinač napravilo, ſcht. 3. Tónle namjet namaka poſte ſchihloſzowanje. „Ta rěč ſo zyle ſhromadžiſnje ſpodo- baſche“. Wožada mějesche ſama wuſwolicež tych mužow,

ke kótrymž mějesche dowěrjenje. A na kajkich mužow dyrbjescze džiwacž? Sch. 3. „Kotsiž dobru khwalbu maya a žu połni ſwiateho Ducha a mudroſcze.“ Duž po ſydom mužow wuſwoli, mjes nimi duchamózny Schczepan. Pod ſhromadnej modlitwu a ruzynakladzenjom buchu do ſwojego powołania ſapokasani. Žadyn njebeſche ſo ſapowiedził. Kóždy běſche ſtej ſlužbje hotowy. Tež dženſa ſa kózdeho njeje, tole ſaſtojñſtwo ſaſtaracz. To doſcž njeje, ſo ma něchtó dobru khwalbu a je ſwérny ſ kublom, jemu dowěrjenym. Tajki dyrbí tež wot Ducha a luboſcze Khrystu ſuſzweje napjelnjeny bycz, wot ducha ſmilnoſcze teho, kiž bu khudy, ſo by naſ wobohacžil a kiž je tym ſwojim we ſwojej woſadze khudych na wutrobu połožił a na khudych a hubjenych woſady poſaſujo praſik: „Schtož wy czinili ſeſe jenemu mjes tymi mojimi najmjeñſhimi bratrami, to ſeſe wy mi czinili.“ Węſeſe wy, kaſ je ſłowo „almožina“ naſtało? To woſhadza wot grichiskeho ſłowa, kiž rěka ſmilnoſcž. Sſmilnoſcž dawa almožinam prawu wažnoſcž. Schtož wutrobu nima ſa khudych a hubjenych, tón khmanh njeje ſlužbje kſcheczijanskeje ſmilnoſcze, kſcheczijanskeho ſaſtaranja khudych. Ta ſebi njemybzli jenož na woſtowbroczenje czelneje nuſy. Sſmilna duſcha Hilža Fry wupraji: „Najlepſche hladanje khudych je hladanje khudych duſchow“. K temu ſluſcha ſylna wera a horliwa luboſcž. K temu paſ tež ſluſcha prawa mudroſcž, ſo njebyhu ſo dary na wopacznym měſeſe dawale a ſo njeby ſmilnoſcž woſady wot požadliwych a njedostojnych wuwužila. Tajka mudroſcž je tež jara nuſna pſchi prôzowanjach kſcheczijanskeje ſmilnoſcze w naſchim ežaſu.

3. Žohnowanje ſarjadowanja hladanja khudych w přenjej woſadze. Tole žohnowanje ſacžuchu najprjedy potriebne ſtawy woſadu. Ale tež na powschitkowne žohnowanje ſo poſaže: „To ſłowo Bože roſczeſche a tych wucžobníkow w Jeruſalemje bu bóryſ jara wjele.“ K temu je tež tole naprawjenje pomhało. To bě czucž, kaſ ſwiatkowny Duch ſtukowasche we woſadze, kaſ ſylny běſche wſchitkich ſwiaſazh ſwiaſt luboſcze, kaſ ſo nuſa bratrow jako ſhromadna nuſa wobhladowasche. Bratrowske towarzſtvo, duſcha ſ duſchu ſjednoczena! To czinjesche mózny ſacžiſcze na tych, kiž ſi daloka ſtejachu. Šamo měſchnizy buchu tej wérje po ſluſchni. Wot praweho hladanja khorych tež dženſa wjele žohnowanja wukhadza. Tón Anjeſe chzył, kotrehož luboſcž je porucžila, ſo ſo mamý ſubowacž, tež woſadam naſchego ežaſa wobradzieč tajkich ſwérnych ſaſtojnikow /almožinow/, kiž žu wuhotowani ſ mozu ſ wýſkoſcze, ſ luboſcžu a mudroſcžu!
Hamjeń.

Ja mam wulki lud w tym měſče.

Sap. ſf. 18, 9. 10.

(Gerof.)

Hlaj, ja mam wulki lud w měſče tu,
Mój luby, poſladaj na ſechom morjo;
Wſchě duſche ſe ſiwnoſcžu kſchewicž chzu,
Wſchaf w khěžlach, hrodach nam'kaſh hľod a horjo.
Wſchěch tebi porucžam, mój wotrocžko.
Duž staraj ſo!

Hlaj, wulki lud! Drje čeſczi baala
Sich wjele, wſchudžom ſwétne ſaſhadzenje;
Paſ Anjeſej ſnata je tež ežrjódžicžka,
Kiž tamnym ludžom ſwólniwa njej' ženje.
Duž njeſkorž, ſo eži czeſke dželo je;
Anjeſ ſ tobu dže.

Hlaj, wulki lud! Duž dželaj njeſprózne;
Eži wjele date je, maſch wjele ſkoniež,
Duž njemybzli ſej, ſo dželo w róžach keſe,
Daj kóždom ſwoju luboſcž ſhežedrje ſhonicž,
Mož ſwiatok maſch, hdyž ſ tobu ſonzej dže,
Doſcž potom je.

Hlaj, wulki lud! Njewidžiſh cžrjódy tu,
Niž ſ Božom' domej khodža ſ hromadami?
Maſch luboſcž ſ wſchitkim wozam wutrobu,
So ſycežil by je prawje ſe ſłowami,
Dha ſdychuj, ſo Anjeſ ſ dželu wobradži
Tež Ducha eži.

Hlaj, wulki lud! Njeſapomí jehnjata,
Kiž w luboſci ſnies wýſche druhich ſtají;
Njech ſwét tež njeſwérny ſo poſaſa,
Rót mólezlích tola jemu khwalbu praji;
Duž poſaž luboſnje ty džecžatka
Na paſthryja.

Hlaj, wulki lud! Spominaj w ſmilnoſcži
Na wſchěch, kiž khudži, khori žu a ſrudni,
Tim placži ſłowo, kotrež ſpoſoſi,
Haj, wſchitkim, kiž žu po prawdoſcži hľodni.
Ach, pſchinjež wbohom' ludu ſwéru ty,
Troſcht Anjeſowý.

Hlaj, wulki lud! tež njewtowbrocž ſo
Wot tych, kiž w ſwétnym hľeze ſwój lóſcht maju;
Šso ſměja drje a tola ſrwavi ſo
Sich wutroba; wſchaf pomož požadaju;
O pýtaj ſhubjenych, mój wowczerjo,
A njeboj ſo!

Hlaj, wulki lud! hdyž wocži, ruzy wſchaf
Njemóža doſežahnycž wſchěch wotpadnjenych;
Duž ſdychuj jako ſwérny měſchnik taſ:
„Eži porucžam ja, Anjeſe, ſabkudženych,
Šso staraj ſam ſa ſwoje ſtadlo tu,
Šsam njemóžu.“

Hlaj, wulki lud! O junu rjany dnjo,
Hdyž pſched měſchnika ſtolom najwyschſcheho
Se ſtadlo ſwojim ſbóžny ſjewiſch ſo,
A woprujesh jo ſa mſdu lubu jeho,
Dha ſtejſch w ſwětle ty a ſtadlo wſcho,
Šso ſradujo!

Jurij Bróſk.

Prěni kſcheczijenjo.

Prěni kſcheczijenjo njemějachu ſo taſ derje kaž my. My n. pſch. ſo njedželu ſwoju najlepſchu draſtu woblecžem⁹ a damy wjeſelemu ſwonjenju ſ wěže ſaſlincžecž, a potom pſchihadžeju wježni ludžo w dožich piſaných rjadach po pólnych pucžach a na drohach, a ſpěw ſemſcherjow klineži móznie ſ wotewrjenych zyrfwiñych durjow do wjefſti, ſo je to radoſcž poſluchacž. Taſ to něhdý njebeſche. Pohansž khežorojo a jich bohotojo kſcheczijanow na wſchě móžne waschnje poſlēžowachu a pſcheczéhachu. Pſchetoz woni wěrnoſcž njeſubowachu a mějachu ſtrach wo ſwoje pohanske temple, a nočzychu, ſo by trapjeny lud ſo pósnaſu pſchischoł. Tu ſo ſta, ſchtož bě ſeſuž ſwojim wucžobníkam taſ husto do předy

prajil: „Woni budža waſ pſcheczehac̄ a podac̄ do žaloſcze u budža waſ moric̄, a budžecze hidženi mojego mjenia dla wot wschitkich ludži.“ — Alle tſcheczijenjo tež wjedzachu, ſo běſche woni prajil: „Sbóžni ſcze wj, hdž waſ ludžo prawdoſcze dla pſcheczehaju; tehoodla budžce wježeli a ſradujcze ſo.“ Duž ſo woni tež w pſcheczehanjach wopofasowachu kaž ſloto w ſchrejerſkej pjez̄. Woheni njeſamóže ſloto ſnicžiež, ale jo wot ſplawa cžiſci, ſo ſo hiſhce ſrjeniſcho blyſcheži.

Pſchede wſchém paſ hidžachu wjžozh poſhanskeho ſwěta ſwiate ſhromadžiſných kſcheczijanow. Woni roſſchérjachu wo nich wſchelake ſle prajenja a pſchiblodenja. Pſchetož jich cžiche bójſke ſiwiſenje wosta ſwětnje ſmyžlenym potajne a běſche jim wužměch a poſhorsk. Tehodla woni ſhromadžiſných kſcheczijanow tajnje wužlédzowachu, dawachu je wot woſakow wobſtupic̄ a husto wſchitkich ſurowje moric̄ abo ſjawnje ſpalic̄ a wotprawjec̄. — Tola kſcheczijenjo cžim nutriſcho hromadu dzeržachu a tak derje wſchě ſtrachi kaž tež cžaſne kubla bratrowſzy mjes ſobu dželachu. A nježmedžiſhi ſo w cžlowiſkich býdlenjach na wžach a w měſtach ſhromadžowac̄, dha ſhadjowachu ſo w podſemíſkich proſdnjeñzach a ležach a khwachu Boha.

F.

Štawisna Khrystuſkoweſho pſchekraſnjenja.

3.

(Pofraczowanje.)

11. A ſ nimaj džesche ſenjes hiſhce njeſnaty:
O ſak ſcze wboſh hlupeje wutroby
A lěnjeje wj weric̄ wſchitko,
Schtož Boži rěczeli ſu profecži!
12. Kaf? Njeđyrbiſche Khrystuſ to cžerpic̄ wſcho
A domoj ſaſo ſańc̄ ſi ſwojej kraſnoſcži?! —
A pocžinawſhi ſ Mójſaſkowych.
Kaž dale wſchitkich profetow rěči, —
13. Tak wuložesche jimaj, ſchtož rěčane
Bě wo nim w piſmje pſchi wſchitkich ſkladnoſcžach.
A pſchiblizachu ſo ſi tom' měſtku,
Hdžez džechu, — ſi domiňne wužobnikow.
14. A, jako dale hic̄ chžyl, woni cžinjesche. —
A niſowaschtaj wonaj joh', prajih:
Ach, wostań ſ namaj, dokelž bliži
A wjecžoru ſo, a je džen ſo minyl! —
15. A nuts woni džesche ſavostac̄ pſchi nimaj.
A ſta ſo, jako ſa blidom ſedžiſche
Nětk ſ nimaj, wſawſhi khléb woni ſ džakom
Zamasche jón a jón jimaj poda.
16. Duž wocži jeju jimaj ſo ſiaſniſtej.
A dopoſnaschtaj jeho tu naměſče;
A woni ſo jimaj hnydom ſhubi.
— Kajke bě džiwnie to podenidženje! —
17. A wonaj džeschtaj mjes ſobu ſ džiwanjom:
O njehorjesche we namaj wutroba
Sso naju ſiwi, hdž na pucžu
Kecžesche ſ namaj tak miloſežiſje —
18. A namaj piſmo wotewri ſlepymoj?! —
A poſtanjywſhi hnydom ſo vróžiſchtaj
A Jeruſalemu ſaſo ſpěſhnaj;
— Wutroba cžerjesche jimaj nosy. —

19. A namakaſchtaj w towarzſtwje hromadže
Tych poflów wſchitkich jědnac̄ ſi druhimi,
Kiž ſ nimi běchu ſhromadženi,
— Cži jimaj wježeli wosjewjachu:

20. Tón ſenjes je stanjal ſe ſmjerze woprawdze
A je ſo ſjewiſ ſawěſcze Schimanej! —
A powjedaſchtaj jim nětk wonaj,
Schtož běſche na pucžu tam ſo ſtało, —
21. A kaf wot njeju poſnaty na tym je,
Hdž wudželesche khléb jimaj ſa blidom. —
To njewérjachu jimaj tamni.
— O kaf je wutroba ſi wěrje lěnja! —
(Pſchichodnje dale.)

Boža pomož w nusy.

Sprawny Sſerb, ſ mjenom Měrczin, běſche najeň ſa małeho knježeho kubleſhka a bě ſo hižom dwazeči ſet na nim ſwěru prōzowal, ſo by ſo ſ tými ſwojimi ſi cžejcžu ſežiwiſ. Něotre hubjene lěta, hdžez bě wulka ſuchota byla, běchu jeho w jeho hospodařtſtwe khetro dele ſnjeſke, a cžejko jemu padže, lětih wotnajeňſki pjenjes knjeſej w prawym čaſu placzic̄. Prjedy bě ſo jemu derje doſč ſchlo, ſo mějeſche cželadníkow, wotrocžka a klužobmu holzu, pſchiſtajeneju. Dokelž paſ běchu, kaž prjedy praſach, něotre lěta ſa ſobu žně ſkupe, bě woni niſowanym, cželadníkow pufchecžiſ. ſe ſbožu běchu jeho džecži ſ Božej pomožu tak wotroſtke, ſo mějeſche ſ nimi ſwoje hospodařtſtwe wjeſcž. Majcžežiſche lěto bě ſa Měrczinkez nana to poſlednje lěto bylo. Krupý běchu jemu naſymy ſhy, kiž dobre žně lubjeſche, ſkaſyle; ſamón naſetny plód bu pſches nje jara wobſchložený, a po taſkim bě do předka widžecž, ſo budže niſa w jeho domje. Teho knjeſ, wot kotrehož bě to kubleſhko wotnajal, bě drje jemu poſložu wotnajeňſkich pjenjes ſpushežiſ, ale jemu pſchi thym prajil, ſo budže druheho najeňka hladac̄, hdž hac̄ do naſymy njeſaplacži, ſchtož je ſi přjedawſchich lět winoſtih.

To paſ bě ſa Měrczinkez ſwójbū ſrudna wěz, ſo budža to město dyrbječ ſopushežiſ, na kotreymž běchu telko ſet w wſchej pobožnoſcži a pilnoſcži ſwoje ſiwiſenje wjedli, a woſebje džecžom to do hlowy njechaſche, dwór a dom wostajic̄, hdžez běchu ſo na rodžile a wotroſtke. Wſchitzh drje pilnje dželachu a to ſwoje po móžnoſcži ſwěru wobſtarachu, ale ſrudniſe ſebi powjedaſch, hdž běchu na polu abo na lužy, ſo drje tu dleje wostac̄ njeſoža. Wſchitzk wſchak lěža jara rjenje ſtejeſche a ſhywý bohate žně lubjachu. Schtož pſches polo džesche, ſi hlubokim hnucžom na te kraſne žita ſi jich cžejkimi ſložami hlaſaſche a teho knjeſa dobročiwoſcž khwalesche, kiž tych ſwojich na mału khwilku domaphta, ale ſaſo jim w prawym čaſu ſwoju ſchězdrivu pomož ſjewi. Wſchitzh běchu wježeli w nadžiji a ſo teho bohateho žohnowanja troſhtowachu, kotrež ſetuſche žně lubjachu. Ženož Měrczinkez hólzy a holzy, hdž rož ſyčezch, ſo njeſožachu wutrobnje wježelicž. Se ſrudnym duchom woni ſwoje dželo cžinjachu, pſchetož woni ſebi prajach, ſo drje tu poſledni ras žněja, dokelž nan hac̄ do naſymy winoſtih najeňſki pjenjes njebudže placzic̄ móz.

Těž Hańka a jeje cžetka Hańža ſebi wo thym powjedaſchtej, hdž w kerfach ſa kruwiežki trawu žnějeſtej. Hańžka bě ſo mjeñiſy w měſcze narodžila a wotroſtla. Jeje starſchej njebeſchtaj bjes ſamoženja byloj, ale pſches wohnjowe njeſbože wo wſcho pſchibloloj a wumrjeloj. Měrczinkez nan bě tu ſyrotu ſi ſebi wſal a ju na wžy ſe ſwojimi džecžimi wocžahnył. „Schto dha ſo rudžiſh, Hańka“, praji Hańža, hdž wudžesche, ſo ſo tej ſyly ſi wocžow do trawiežli ronjachu; „th wſchak maſch tola nana a macžer a hdž je runje ſa naſ ſchitkich njeſbože, ſo njeſožecze tu dleje na kuble wostac̄, dha tola dyrbisich na to ſpominac̄, ſchtož

je w kćwiatym piętnie prajene, tón knjes tych kwojich njewopusczeżi; hla! hla! ja kym kuda, nan a macz staj mje wopusczeżilo, ale Wóz w njebeżach je żo po mni horje brał; ja kym wjeżeleho dowérjenja, mje węczne to kłowo troštuje, kotrež je mi nasch lubi knjes duchowny prajil, hdżż kwoj kschčeński klub wobnowich: "Tego knjesa rada je dźivna a jeho mudrość je krażna." Takte kłowa Hanży k wulkemu troštej klužachu, so żo jeje śrudoba pominy a wjeżele dowérjenje wutrobu woskchewi. Hiszce priedy hacż bě żo dżen naħħili, zjala Męrczinkeż kwojba šonjenje sczini, so je tam, hdżż je nusa najwjetşa, Boża pomoż najbliższa.

Priedy, hacż běchu dżeczi do kwojego dżela stupe, bě Męrczinkeż nan s Turjom na roli jēl. Połodnjo njebe żo hiszce swoniło, dha bě wón tak daloko hotowy, so mjeſeche jenož hiszce někotre bródy wotracz. Wón bě runje sażo na kónz woħredka pschischoł, dha wón k Turjej rjekn: "Kóni je nět sprózny, spytaj ty tute poħlednje tsi bródy s nim doworacż; ja chzu mjes tym k Janej skocicż a poħladacż, tał daloko wón se kyczeniom je a, jeli trjeba, jemu pomhacż kñoph wjasacż a festajecż." So by bliże schol, dżesche wón psches kruč hole, psches kotrūż droha żo do města wiesche. Tafo chżysche psches drohu, wuhlada wón s daloka někto każ měch abo brémjeschko leżo. Męrczinkeż dżesche a sběhny tu wěz. Bě to někak rjany wacżok, kajkiż bohaczi ludżo, hdżż po kweče wokolo puczuja, pschi żebi wjedu, a wón bě njeħħalo ċeżki. Wón żebi njeħħesche hinal myħħlicż, hacż so je żo ta wěz i někakkeho wosa wukulila a so żo teho nictō njeje doħħadak.

Schto to je, praji Męrczinkeż nan pschi żebi; tu žu pjeniesy nuska; hdżż bħix ja te ſħowal, by mi na dobo pomħane bylo. Wón woħolo żo hladajo nikohu njewuhlada; też njebe nicżo widżecż ani kħysħecż, so nēħħeż wós jēdże. Uj! rjekn wón, hdżż wacżok s nowa poczeżta, to je schwarna wězka; tu je mi Bóh wulke ſboże wobradżiż, so směje wschitka moja nusa kónz; čakaj, myħħlesche żebi, ja chzu tón měch do hole donjescż a hacż do wjedżora tam ſħowacż; pō cżmje jón domoj donjeżju, so bħix widżal, schto w nim je! Alle na dobo stróži żo wón psched tajfimi njeſprawnymi myħħlemi; čert je, kiż chze mje tu spħitowacż, dži wote mnje, satanażo, wón rjekn; ja kym kwoje ġiwe dnij Bóha psched wocżomaj a w myħħlaħ měl; nē! schtoż kym tu namakał, njeje moje, namakane wěżi dyrbisħ sażo dacż. Schestu próstwu spewajo: njeħħedż naż do spħitowanja, ūrabħi wón tón wacżok a dżesche wostajshi wschego runi pucż do wħi kie knjezej duchownemu, kotrejuż wón swupowjeda, tał a hdże je tón wacżok na drósy namakał. Knjes duchowny pak pōżla na mjeſehe kwoju dżonku k ryħtarnej a hdżż bě tón na faru dōschol, wocżiniku woni wacżok. W nim bě někto kufnjow a koħolow a 3000 sħotħi dukaħ. Hewaq pak njebe nicżo w nim namakacż, schtoż by pscheradżiż, schto je to wschitko ſhubil.

"Daj Bóh ſboże", rjekn knjes duchowny, Męrczinkej ruži skicżo, "schtoż je tuto samożenje ſhubil, tón sprawnemu namakarnej węczę schwärne myto da; ja żo wutrobnje wjeżelu, so scże wħi to namakali, pschettoż ja wěm, tał hubjenje żo wam dže a teho dla budże sarunanie sa namakane pjeniesy wam prawa pomoż; ja wschaf też po kwojim měnjenju zjle po myħħli teho cżinju, kiż je to ſhubil, hdżż wam tu na mjeſehe 30 tolet dam; ja wěm, so scże runje nět jara potrjeblu a tón boħażi knjes, kiż je tute pjeniesy ſhubil, mi to junu sażo da a da-li Bóh też wam hiszce wjazy dari, hdżż jemu powjedam, tał sprawnu scże byli a tał wulka je wasxa nusa." —

Mōžecżże żebi myħħlicż, kajke je to wjeżele bylo, hdżż je Męrczinkeż nan dom pschischoł a tym kwojim tón podawf wupowjedal, a s kajkim dżakowanjom žu Bóha kħwalili sa tu pomoż, kotrež bě żo jim njenadżiżi dostała. Męrczinkeż nan pak te pjeniesy, kotrež bě wot knjeza duchownego dostał, kwojemu knjezej wuplacżi,

a tón w nadżji, so namakał junu hiszce wjazy doda, jemu żubi, so móže jeho najeńk wostacż.

Tón żam ġeħi hiszce knjes duchowny naweſħiż napiżha a jón do wħċelalik nowinow stajież da, so by żo tón wuħledżiż, kiż bě telko pjenies ſhubil. Też wħschnoċż, kotrež bu tón namakan wacżok pschepodath, to w krajnych a wukrojnych nowinach wossewi — ale dźivne dōscż, nictō żo njeħibasche a żana dusħa njeħħiindż, so by żebi te ſhubjene kublo żadała.

(Pschichodnie skončenje.)

Wschelake s bliska a s daloka.

— S dżela żerbske wħi Ramjeńskije woħadu żu żebi nětka nowu żyrfwieżku natwarile, sa kotrūż żam kwojim czażu kollektu skladowali. 7. julijsa żo nowa żyrfek poħwiegħi a też nowi knjes duchowny noweje woħadu bu ſapokasaj. Sserbowstwo je w bliskoċċi Ramjeńza khettro wotbiera, tał żo je jenoż hiszce jumkroċż sa mēħaż w Ramjeńzu żerbski priedowa. Nascha knihowne towarzistwo ma we wokolnoċċi tał mało żobustawow, so tam wjazy hōdno njeje pōżelnika pōżla. Sserbske čaħxpipjiż żo tam wjazy njeċċitaja. U tał budże też ta nowa woħadha, hacż runje žu tam hiszce żerbske kwojby, nemiška woħadha. Psħecż pak by bylo, so by żo jei tola wob lěto někotre rasu żerbske kemschenje dżerżalo. Wějo by to żadanje noweje woħadu byżż dyrbjalv.

— 27. junija běsħe tał mjenowane faraħske towarzistwo w Budvuschinje ſħromadżene. Wono wo należnoċċach, duchownych naſtu-pazjencj, jednasche a mjeſeche wo myħħli jednacż, kotrež je pschitħlozo-wanja hōdha. Jednasche żo wo położenie jutrowneho kwyedżenja na wěstn tydżei w kōzdyni lēcze. Tale myħsl je derje pschijomna, ale żo tał dolho derje pschednej njeħodżi, taż-żatholska żyrfek s nasħej evangelskej żyrfju psches jene njeje. Żana ważna psħecżina tola ja kwyeczenje jutrow, kotrež żo kōzde lěto psħemienja, njeje. Nascha kħseħejjanska żyrfek po kwojim ūlożenju żaneħha wěsteho čaħħa postajila njeje.

Lubi Sserbja, poħluchajmy a budżmy poħluschni!

Mależna proštwa — s 9 distichami klapaza.

Prēnja żo pominyla nětka sażo je poħojza lěta,

Druha żo psħiblizilla, — rospomni to, cžitarjo, biej! —

"Niedżelisse lopjeno" żo tebi s kōzdiċċej njeħżelu skicża,

Postrowja „Pomħaj Bóh!“ cże, tał pschi tħm sadżerżiżiż żo?!

Hdżż hewaq „Pomħaj Bóh!“ żo pschi wobħadżże pħiċċiwa ludżom,

Wotmolwja „Wjeħsħi pomaħi!“ żo; — psħiħlusħi noċċiż nusna je to;

Njeħħal-li dżakowacż żo, hdżż „Pomħaj Bóh!“ żo czi praji,

Njeħħi żo nadżiex żmell, so tehi spomōże Bóh! —

Niedawno proštwa je wħchém, kotsiż s pjerom wobħadżecż wjedža,

Psħiħiġħadnej pħednejha żo: Biżżejjek sa „Pomħaj Bóh!“ —

Węscżi stanje żo to dale boħatħo k l-epħġiemu Sserbstwa

Kaž hiżo prenċiżi žu dotal żo poħiċiżi.

Bratja a żotħi nět kwy, kiż macże ħen rēċż żej a wěru

Hajicż kħseħejjansku, — cžitajċże rad „Pomħaj Bóh!“ —

Niedajċże podarmo żo, lubi Sserbja, poħrowjecż żenje! —

Sħiħiġiżiż hdżej: „Pomħaj Bóh!“ — wotmolwċże: „Wjeħsħi pomaħi!“

Kupujċże, cžitajċże rad żebi nabożny tydżenik wħiċċiż,

Rjeħnċże s tħm „Wjeħsħi pomaħi!“ — Lubje wam

spomōże Bóh! —

— n.

K. f. M. w M. Wutrobny dżak za přečelnije připōslany 2. džel wobrazow z pola znutřk. misionstwa! Bohužel móže so wón pak dla pobrachowanja městna hakle za tydżeń wočišeć.